MEDICAL EQUIPMENT/ EQUIPO MÉDICO

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
1	**Portable Ultrasound Machine** **Equipo de Ultrasonido portátil**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Portable Ultrasound Machine	Equipo de Ultrasonido portátil
Descrition/ Descripcion	Portable high-resolution ultrasound for use in general consultation of gynecology and obstetrics (in pregnancy and childbirth), urology and general abdomen use. Modes of operation: Mode B/2D Mode M Mode C Mode B/M Real time analysis Monitor, mínimum 9 inch Minimum Resolution: adjustable grey scale, 256 shades of grey Imaging Format: One single picture	Equipo de ultrasonido portátil de alta resolución para diagnóstico en múltiples especialidades: Ginecología y Obstetricia, Urología y Abdominal General. Modos de operación: Modo B/2D Modo M Modo C Modo B/M Análisis de tiempo real Monitor, 9 pulgadas mínimo Resolución mínima: escala de grises ajustables, 256 tonos de gris, Formato de imagen: -Una sola imagen

	Double picture Still Picture Control Panel: Alphanumeric Spanish keyboard Trackball (mouse) Illuminated Selecting Keys With programs for measuring and evaluating in each of the medical specialties above mentioned. Automatic selection of programs With built –in software for each of the requested transducers, which must be updatable during the warranty period. Outputs (ports) for external monitors and video recorder, conventional DVD format, or upgraded technology, with USB 2.0 port Cabinet: Metal cabinet which can withstand the equipment, with compartments for peripheral equipment (voltaje stabilizer, printer, etc…), on castors for easy moving around and a system of mechanical breaks. Transducers: Multifrequency transducer with a range of 2.5 to 12 MHz, with the following: 1 endovaginal transducer 1 transducer for small parts DE 7.5 – 12 MHz 1 linear transducer for general applications (use) 1 convex transducer 1 linear transducer for general applications and mammography	-Doble imagen -Imagen congelada Panel de mando: -Teclado alfanumérico en Espanol -Trackball (mouse) -Teclas selectoras iluminadas. Con programas de medición y evaluación en cada una de las especialidades médicas especificadas. Selección automática de los programas. Con software incorporado para cada uno de los transductores solicitados, que sea actualizable durante el periodo de garantía. Con salidas para monitores externos y a videograbadora, formato DVD convencional, o tecnología mejorada, con salida USB 2.0 Gabinete: Gabinete metálico que soporta el equipo y con compartimientos para equipos periféricos (estabilizador de voltaje, impresor, etc.) móvil con rodos para fácil desplazamiento y sistema de frenos mecánico. Transductores: Transductores multifrecuencia es decir con capacidad para funcionar a múltiples frecuencias rango: 2.5 a 12 MHz, se requieren los siguientes: 1 Transductor endovaginal 1 Transductor para partes pequeñas DE 7.5 – 12 MHz 1 Transductor lineal para aplicaciones generales 1 Transductor convexo 1Transductor lineal para aplicaciones generales

	Accessories: Covers for equipment and its periperal parts Thermal printer (black and white) Stabilizer – voltage regulator and UPS for equipment and peripherals Fifty (50) rolls of paper for printer Type V 30 tubes of conductive, hydrosoluble gel for ultrasound, hydrosoluble	y de mamografía. Accesorios: Fundas protectoras para el equipo y sus periféricos Impresor térmico blanco y negro Estabilizador – regulador de voltaje y UPS para el equipo y sus periféricos. 50 rollos de papel para impresor tipo V (50 rollos) 30 tubos de gelatina conductiva para ultrasonido, hidrosoluble.
	Polarized outlet, hospital grade Type of electrical safety: BF according to IEC 60601-1 or UNE 20613 norms. UPS with voltage stabilizer: 1000 VA, electronic type, with backup of at least 20 minutes	Tomacorriente polarizado grado hospitalario. Tipo de seguridad eléctrica: BF según norma IEC 60601-1 o UNE 20613 UPS con estabilizador de voltaje: 1000 VA tipo electrónico, con respaldo de al menos 20 minutos.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Mobile cabinet unit supported by cabinet on castors with breaks, with shelves to support printers and transducers holders. The cart with which the equipment will be transported should be light, high resistance, and have washable paint	Características Mecánicas Equipo móvil soportado sobre gabinete con rodos y frenos, con repisas para sostener impresores y sujetadores de transductores. El carro sobre el que se transporta el equipo será liviano, de alta resistencia, pintura lavable.
Technical information Required/Información Técnica Requerida	Operation Manual Maintenance/Service Manual	Manual de Operación Manual de Servicio
Warranty/ Garantia	Warranty covering manufacturing defects for three (3) years, starting from delivery, in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party. Four (4) preventive maintenance will need to be	Garantía de fábrica contra desperfectos de tres años, a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo a entera satisfacción del personal que el Director del establecimiento de salud designe. Deberá realizar cuatro rutinas de mantenimiento preventivo por año durante el periodo de la garantía; presentar programa de

	carried out yearly during warranty period; present program of technical calls/visits. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of 5 years (mínimum). Supplier will provide training to operating and technical maintenance personnel, including: Operation, cleaning, and handling of device, preventive maintenance, a “most frequent issues” that arise with device’s use. Technical Support: The supplier must have local Biomedical Technical Department with personnel trained by the manufacturer. Supplier must guarantee that it has qualified personnel for preventive maintenance, according to required schedule.	visitas técnicas. Compromiso por escrito del suministrante en proveer repuestos para un período mínimo de 5 años. Capacitación: El suministrante proporcionará la capacitación y comprenderá: La operación, limpieza y manejo del equipo, mantenimiento preventivo y fallas más frecuentes del equipo, Impartidas al personal operador y técnico de mantenimiento respectivamente. Soporte Técnico La empresa suministrante deberá contar localmente con Departamento Técnico Biomédico con personal entrenado por el fabricante. Deberá garantizar que brindará el soporte técnico con personal calificado para el mantenimiento preventivo, de acuerdo al programa exigido.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
2	***Neonatal Suction Pump*** ***Aspirador de secreciones neonatales***	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Neonatal Suction Pump	Aspirador de secreciones neonatales
Description/ Descripción	Neonatal suction pump, mobile, capable of continuous suction, with pump capable of maintaining a flow of 5 liters/minute: • Suction control between 7.5 to 150 mm. Hg (200mBar). • Equipped with hydrophobic bacteriological filter in order to prevent contamination. • 1000 ml bottle, preferably glass or polycarbonate, autoclavable, printed with indelible measurements, with system to stop reverse-flow and safety device to avoid overflow. It should also include pressure manometer. • Low level of noise. The device is to be manufactured in	Aspirador de secreciones para aplicación en pacientes neonatos, móvil, de succión continua, con bomba de membrana capaz de mantener un flujo de 5 litros/minuto. – Control de succión entre 7.5 a 150 mm. Hg (200mBar). – Equipado con filtro bacteriológico hidrofóbico para evitar contaminación. – Con frasco preferentemente de vidrio o de policarbonato, autoclavable con capacidad de 1000 ml, con escala indeleble, con sistema de protección contra flujo y dispositivo de seguridad para evitar rebalse. Debe incluir manómetro de presión. – Bajo nivel de ruido. El equipo debe estar construido de acuerdo a normas de seguridad y estándares para servicio hospitalario. Además el equipo debe cumplir con normas de construcción reconocidas internacionalmente como: UL, ASTM, NEMA, ISO, IEC, VDE, JIS, ANSI, DIN, o similares. **Accesorios incluidos:** – 1 Tubo conductivo plástico transparente y resistente para aspiración de 1/4”. – 1 Frasco extra de 1000 ml. – 4 Filtros bacteriológicos hidrofóbico descartables.

	accordance with standards of quality and safety for hospital use. In addition, the device must meet internationally recognized standards of manufacture, such as: UL, ASTM, NEMA, ISO, IEC, VDE, JIS, ANSI, DIN, or similar Additional accessories: • 1 transparent and resistant plastic conductive aspiration tube of 1/4” • 1 extra Bottle from 1000 ml • 4 bacteriological hydrophobic disposable filters	
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	• Voltage: 120 VAC • Frequency: 60 Hz • Phases: 1 • Power range: 1/8 to 1/2 HP • Male Socket: Hospital grade polarized • Electric safety: B according to standard IEC 601-1 or UNE 20-613 or equivalent. • Approximate length of power cord: 3 meters	Voltaje: 120 VAC Frecuencia: 60 Hz Fases: 1 Potencia: Rango 1/8 - 1/2 HP Tomacorriente macho: Polarizado grado hospitalario Tipo de seguridad eléctrica: B según norma IEC 601-1 Ó UNE 20-613 ó equivalente. Longitud aproximada del cordón de alimentación: 3 m.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Mobile, self supporting structure with minimum 4 castors (no-less than 12.5 cm in diameter) and brake in at least two of them. Casing made of thermoformed polyethylene polypropylene or another material superior in quality, rust-resistant and easily cleaned. Approximate vacuum range: 7.5 mm to 150 mm Hg.	Equipo móvil, autosoportado con sistema de transporte con al menos 4 rodos conductivos (diámetro no menor a 12.5 cm.) y dispositivo de freno en al menos dos de ellos. Carcasa de polietileno polipropileno termoconformado u otro material de mejor calidad, resistente a la corrosión, y de fácil limpieza. Rango aproximado de vacío: 7.5 mm. a 150 mm. Hg.

Conditions for reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical information Required/Información Técnica Requerida	Operation Manual Maintenance/Service Manual	Manual de Operación Manual de Servicio
Warranty/ Garantía	Three (3) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from supplier to have spare parts in-stock for a period of at least 5 years	Garantía contra desperfectos de fabricación, de tres años a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de cinco años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
3	**Scale with Height Rod, Adult** **Báscula para adulto con tallímetro**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Scale with Height Rod, Adult	Báscula para adulto con tallímetro
Description/ Descripción	Pedestal scale, solid platform, with an approximate capacity of 350 lbs (160 kg), height rod with an approximate capacity of up to 1.95 meters. Weight should be measured in both pounds and kilograms, and height should be measured in both centimeters and inches. Weight graduation: approximately 4 ounces (100 grams) Height graduation: 1 cm.	Báscula de Pedestal, plataforma sólida, con capacidad aproximada de 350 Lbs. (160 Kg), con tallímetro de hasta 1.95 metros aproximadamente. La graduación de las escalas deberá estar en libras y kilogramos para el peso, y en centímetros y pulgadas para la talla. La resolución deberá ser aproximadamente de 4 onzas (100 gramos) para el peso y 1 cm., para la talla.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican.
Mechanical Charateristics/ Características Mecánicas	• It should be done of resistant metal, for heavy use • Easily transportable • With system of counter weights and/or springs. • With easily readable markings, both for weight and height, integrated in the pedestal of the platform scale, metal and with	• Deberá estar hecha de metal resistente, para uso pesado. • De fácil transporte. • Con sistema de contra pesos y/o resortes. • Con escalas de fácil lectura, tanto para el peso como para la talla, integrada al pedestal de la báscula, metálica y con movimiento de la aguja indicadora por

	movement of the indicator needle by means of rail. Oven painted, washable	medio de riel. Pintada al horno, lavable.
Reception Conditions/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando y calibrada en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual	Manual de operación.
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of three (3) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de tres años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
4	**Scale with Height Rod, Newborn Measurement** **Báscula para recién nacido con infantómetro**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Scale with Height Rod, Newborn	Báscula para recién nacido con infantómetro
Location/ Ubicación	Bodega de Division de Asistencia Alimentaria Secretaria de Inclusion Social (SIS) San Rafael Cedros Carretera Ilobasco Km 451/2	
Description/ Descripción	Metal cabinet with 2 doors and 2 drawers. With measuring rod for measurement of newborn and lactating children. Sliding measuring mechanism, with head and foot pieces (one of them must be slidable) allowing for measurements between approximately 25 cm and 100 cm (+/- 1 mm). Platform (table) scale with capacity up to approximately 20 kg (50 lbs). Weight graduations must read in lbs. and kg. Minimum weight graduation: 30 gm. Mechanism to regulate internal platform (table)	Estructura metálica pintada con gabinete de 2 puertas y 2 gavetas. Con tallímetro para medir niños recién nacidos y lactantes. Con topes para cabeza y pies, uno de ellos deslizable sobre el tablero que permita medidas comprendidas entre 25 – 100 cm. aproximadamente (+/- 1 mm). Báscula de mesa, con capacidad de medir hasta un aproximado de 20 Kg. (50 lbs.). La graduación de las escalas deberá estar en Lbs. y Kg. para el peso. La resolución mínima será de 30 gr. Mecanismo para regular báscula interna, con dos manecillas de regulación de acero inoxidable. Incluye colchoneta de espuma de 1" de espesor con tapiz resistente y de fácil limpieza, de preferencia con motivos infantiles. Con accesorio para colocar papel de rollo tipo toalla.

	scale, regulated by two stainless steel dials. Foam mattress (1" thickness) with durable and easy to clean cover, preferably with child friendly motif. With accessory to place a paper towel.	
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Platform made of high durability plastic, shock and scratch resistant. Length measurement sliding system, with durable stoppers and smooth sliding at both head and foot area. These knobs should not loose their perpendicular nature with use of device. The cabinet should be made of resistant metal. Counter-weight system and/or springs with weight displacement. Easy to read graduation. Oven painted, washable.	Tablero de material plástico de alta durabilidad, resistente a los impactos y rayones. Topes plásticos de alta duración con deslizamiento suave para cabeza y pies. Estos topes no deben de perder su perpendicularidad con el uso. El gabinete deberá estar hecho de metal resistente. Con sistema de contra pesos y/o resortes, con peso deslizante. Con escalas de fácil lectura. Pintada al horno, lavable.
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando y calibrada en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual.	Manual de operación.
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of three (3) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de tres años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
5	**Fetal Ultrasound** **Detector Ultrasónico de Latido Fetal**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Fetal Ultrasound	Detector Ultrasónico de Latido Fetal
Description/ Descripción	Ultrasound for use in general consultation of gynecology and obstetrics: in pregnancy and childbirth. For detection of fetal heart beat, transducer with a range of 2-3 MHz, with high definition and illumination LCD screen that shows average fetal heart rate. Speaker and headphones included. Alarm when abnormal heart rate is detected.	Detector fetal para uso en consulta general de ginecología y obstetricia: en embarazo y labor de parto. Para detección de latido fetal, con transductor con un rango de 2-3 MHz, con pantalla LCD con alta definición e iluminación que muestra el promedio de la frecuencia cardíaca fetal. Incluye parlante y audífonos. Con alarma que indique cuando el ritmo cardíaco del feto está fuera de lo normal.
Electric Characterisitcs/ Características Eléctricas	Work voltage: VDC; with rechargeable batteries (2 sets) Battery charger with battery life indicator included. Electric safety: BF	Voltaje de trabajo: VDC; con baterías recargables **(2 juegos)** Incluye cargador de baterías. Con indicador del estado de las baterías. Tipo de seguridad eléctrica: BF
Mechanical Characteristic/ Características Mecánicas	Portable, small, lightweight, made of one single unit, long life (resitant) FDA and EC approved	Portátil, pequeño, ligero, fabricado en una sola pieza, resistente. Aprobado por FDA y CE
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.

Technical Information Required/Información Técnica Requerida	Operation Manual Maitenance (Service) Manuals	Manual de operación. Manual de servicio.
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of three (3) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de tres años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
6	**Defibrillator** **Desfibrilador**	**1**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Defibrillator	Desfibrilador
Description/ Descripción	Portable life support equipment that discharges synchronous or asynchronous electric current, for the purpose of regulating heart beats, as well as heart rate surveillance. Defibrillator with ECG monitor/sensor, with external paddles, energy of defibrillation: 1-360 Joules, language of operation (language on diplay/screen) in Spanish, 3 electrode ECG cables, ECG/heart rate monitor with range from 20 to 300 beats per minute. Screen (LCD, TFT or electroluminescent) size of 100 x 75 mm (min.). Heart rate displayed in both numerical and wave forms.	Equipo portátil, de soporte de vida para la descarga eléctrica sincrónica o asincrónica, con el fin de revertir alteraciones del ritmo y de la conducción, así como para la vigilancia de la actividad del corazón. Equipo Desfibrilador con monitor/graficador de ECG, con paletas externas, energía de desfibrilación: 1-360 Joules, pantalla en idioma español, con cable de ECG, de tres electrodos, monitor de ECG con medición de ritmo cardíaco. Con rango de 20 a 300 LPM (latidos por minuto). Con pantalla LCD, TFT o electroluminiscente, pantalla de 100 x 75 mm (mínimo), aproximadamente. Con despliegue del valor numérico y de la onda de frecuencia cardíaca. Alarmas visibles y audibles que puedan ser fijadas por el usuario para alteraciones en la: frecuencia cardiaca, conexión del paciente y carga de la batería. Con capacidad para conexión de paletas internas para excitación del músculo cardíaco: descarga directa prefijada a 50 Joules como máximo. Con selector de modo sincrónico (cardioversión), asincrónico (desfibrilación). Con descarga desde las paletas y desde el panel de control. Capaz de generar 15 descargas a energía máxima a una resistencia de 50 ohmios en período menor de 5 minutos. Tiempo de carga máximo de 8 segundos para carga de 0

	Adjustable alarm (audio & visual) that can be set for heart rate change, cable/electrode connectivity (to patient) and/or battery charge. Capability to connect internal paddles for cardiac muscle stimulation (direct discharge preset to 50 Joules as maximum) Selector (synchronically or asynchronous). With discharge from the pallets and from control panel. Capable of generating 15 discharges (max. energy) with a resistance of 50 ohms in period lower than 5 minutes. Maximum charge time of 8 seconds for charge from 0 to 360 Joules. Internal back-up battery with a capacity of delivering 50 defibrillations at 360 Joules or 2 hours of continuous heart rate monitoring. 4 hour max. charge time for back-up battery. Integrated thermal printer for ECG readout and events for 72 hours, for at least one	a 360 Joules. Con batería de reserva recargable integrada, que permita dar 50 desfibrilaciones a 360 Joules o 2 horas de monitoreo continuo como mínimo. Tiempo de carga máximo de la batería de 4 horas. Con impresor térmico integrado para registro de ECG y eventos en 72 horas de un canal al menos. Deberá contener los indicadores siguientes: • Control de selección de energía • Control de carga • Indicador de nivel de energía • Indicador de carga • Control de carga / descarga de la batería • Indicador de sincronización Con paletas de los siguientes tipos: • Paletas externas reusables que detecten actividad electrocardiográfica, convertibles para adulto y para niño • Paletas externas para adulto (superficie 82 cm^2 aproximadamente) • Paletas externas pediátrica (superficie 17 cm^2 aproximadamente) Todas estas paletas deberán ser de tipo autoclavables. Accesorios adicionales: • 1 Juego de cable de electrodo ECG reusable • 12 Tubos de gel conductivo. • 12 Rollos de papel térmico. • Maleta y carro de transporte. El equipo debe estar construido de acuerdo a normas de seguridad y estándares para servicios hospitalarios críticos. Además deberá cumplir con normas de

	channel. It should contain the following indicators: a) Energy selection control b) Charge control c) Energy level indicator d) Charge indicator e) Charge control/discharge of the battery f) Synchronization indicator With the following types of paddles: a. Reusable external paddles that detect electrocardiographic activity, for both adult and child b. External paddles for adult (surface 82 cm^2 approximately) c. External paddles for pediatric use (surface 17 cm^2 approximately). All these paddles should be autoclavable. Additional accessories: a) 1 set of reusable ECG electrodes cable b) 12 tubes of	construcción reconocidas internacionalmente, tales como: UL, ASTM, NEMA, ISO, IEC, VDE, JIS, ANSI, AAMI, DIN o similares. Que cumpla con la norma AAMI DF2 (1982) o versión actualizada.

	conductive gel c) 12 rolls of thermal paper d) Suitcase and transportation cart. The device is to be manufactured in accordance with standards of quality and safety for critical care hospital use. In addition, the device must meet internationally recognized standards of manufacture, such as: UL, ASTM, NEMA, ISO, IEC, VDE, JIS, ANSI, AAMI, DIN, or similar. Should also adhere to AAMI DF2 (1982) standard **or the most up to date version (please specify most recent update/version).**	
Electric Characterisitcs/ Características Eléctricas	Voltage: 120 VAC Frequency: 60 Hz Phases: 1 Electric Safety: in accordance with standard IEC 60601-1, UNE 20-613 or equivalent Hospital grade polarized outlet Electrical current leakage: <100 micro amperes (in the chassis); <10 micro amperes (between electrodes), in accordance with the Safe Current Limits for Electro	Voltaje 120 VAC Frecuencia : 60 Hertz Fases: 1 Tipo de seguridad eléctrica: de acuerdo a norma IEC 60601-1, UNE 20-613 o equivalente, Tomacorriente polarizado grado hospitalario. Corriente de fuga □100 micro amperios (al chasis) Corriente de fuga <10 micro amperios (entre electrodos), de acuerdo con la Safe Current Limits for Electromedical Apparatus ANS Tipo de onda: (Low) Impulso monofásico de 5 milisegundos. El chasis debe estar aterrizado y la resistencia de tierra no debe ser mayor a 0.15 ohmios.

	Medical Apparatus ANS Wave type: (Low) monophasic Impetus of 5 milliseconds. The chassis should be should be grounded and the resistance should be no greater than 0.15 ohms.	
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Portable, light weight, with cart for better mobility. Rust-resistant casing and resistant to cleaning/disinfecting solutions as well. Oven painted. Cart with four castors and brakes on two (2) of the castors. Cart should have a flat surface to place defibrillator, along with cabinet and drawers to keep supplies.	Portátil, de peso ligero, con carro para mejor movilidad. Carcasa resistente a la corrosión y a líquidos de desinfección. Pintura al horno. Carro rodable para fijación y desplazamiento del equipo, con cuatro ruedas giratorias, con sistema de frenado en al menos dos de sus ruedas. Superficie para colocar el equipo electromédico, con gabinete con gavetas para guardar insumos.
Conditions of Reception/ Condicionesde Recepción	Device should be delivered in proper functioning order according to distribution matrix and area Director.	Deberá entregarse a entera satisfacción de la Jefatura del área según matriz de distribución.
RequiredTechnical Information/ InformaciónTécnica Requerida	Required Technical Information: Operating, Service and Parts Manual in Spanish or translated into Spanish.	Manual de Operación Manual de Servicio Manual de Partes En castellano o debidamente traducido al español.
Warranty/ Garantía	Warranty: Three year warranty against faulty manufacture, from date of satisfactory installation. During this period supplier will provide quarterly service visits to perform preventive maintenance, to be	Garantía contra desperfectos de fabricación, de dos años a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de cinco años. Deberá realizarse un programa de visitas de mantenimiento preventivo trimestral durante el período de vigencia de la garantía, coordinado por el departamento

	coordinated by the Hospital's maintenance department. Commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of 5 years.55	de mantenimiento del Hospital.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
7	**Electric Sterilizer, with Cabinet** **Esterilizador eléctrico**	**3**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Electric Sterilizer, with Cabinet	Esterilizador eléctrico de gabinete
Description/ Descripción	• Cabinet Sterilizer with its own electric steam generator; gravity filled chamber via a reservoir tank; Low water protection • With manual controls for the sterilization cycle: Temperature control, water filling control, steam evacuation control, sterilization time control • Power indicator lights and sterilization process indicator lights • Audible alarm indicating the end of the sterilization process • Separate indicators (gauges) to monitor pressure and the temperature parameters of sterilization • Safety device to prevent opening the door when the chamber is pressurized • Safety valve which releases the pressure if chamber pressure exceeds a preset value of approximately 34 PSI • Includes three trays of 304 grade stainless steel for placement of surgical instruments	Características: • Esterilizador de Gabinete con su propio generador eléctrico de vapor, con llenado de cámara por gravedad desde un tanque reservorio. Con protección de bajo nivel de agua. • Con controles manuales para el ciclo de esterilización: Control de temperatura, Control de llenado de agua y evacuado de vapor hacia tanque reservorio de agua Y Control de tiempo de esterilización. • Lámparas indicadoras de encendido y del proceso de esterilización. • Alarma sonora al final del proceso de esterilización. • Medidores separados para monitorear los parámetros de presión y temperatura de esterilización. • Dispositivo de seguridad para evitar la apertura de la puerta cuando la cámara esté presurizada. • Con válvula de seguridad para evacuar la presión de cámara al sobrepasar un valor prefijado de 34 PSI aproximadamente. • Incluye 3 charolas de acero inoxidable grado 304, para colocación de instrumental quirúrgico

	• For use in sterilization area Included Accessories: Stainless steel Instrument holder tray	• Para uso en área de esterilización Accesorios incluidos: Instrumento porta charola, de acero inoxidable.
Electric Characteristics/ Características Eléctricas	• Voltage: 220 VAC 3H • Frequency: 60 Hertz • Phases: 1 • Power Output: 4-6 kW • Electrical Safety Type: H according to UNE 20-613 or equivalent • Supplier will provide a female socket connector according to the offered equipment, which must be delivered to the UACI, immediately after receipt of legalized contract	Voltaje: 220 VAC 3H Frecuencia : 60 Hertz Fases: 1 Potencia: 4 - 6 Kilovatios. Tipo de seguridad eléctrica: H según norma UNE 20-613 ó equivalente. El suministrante proveerá el tomacorriente hembra según el conector del equipo ofertado, el cual deberá ser entregado a la UACI, inmediatamente después de recibir copia del contrato legalizado.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Sanitizer for mounting on cabinet, with single door, cylindrical chamber nominally designed for 50 PSI, fully 304 grade stainless-steel that complies with ASME and ASTM standards. With the following minimum requirements: Chamber Capacity: 60 - 75 liters (approx.) Approximate Chamber Dimensions: 380mm diameter x 660mm length Temperature range: 115 ° C (240 ° F) to 132 ° C (270 ° F) Pressure Range: 0-30 PSI Work Cycles: Fluids and materials Timer Control: 0-60 minutes (adjustable) Reservoir Tank Capacity: 4-5 liters. The cabinet included with the equipment, where it will be mounted, will be adjusted to fit perfectly to the same, should be metal with a shelf, two doors with sufficient space to store materials. Cabinet will have oven paint, be washable and	Esterilizador para montaje sobre gabinete, de una puerta, con cámara cilíndrica diseñada nominalmente para 50 PSI, completamente de acero inoxidable 304 que cumpla con las normas ASME y ASTM. Con las siguientes características mínimas: Capacidad de cámara: 60 - 75 litros (aprox.) Dimensiones aproximadas de la cámara: 380mm diámetro x 660mm largo. Rango de temperatura: 115°C (240°F) a 132°C (270°F) Rango de presión: 0 a 30 PSI Ciclos de trabajo: Líquidos y materiales Control de tiempo: 0 a 60 minutos (ajustable) Capacidad aproximada de tanque reservorio: 4 - 5 litros. El gabinete incluido con el equipo, en el cual irá montado, se ajustará perfectamente a éste, debe ser metálico con un entrepaño, de dos puertas con espacio suficiente para almacenar material, pintado

	resistant to disinfectant liquids.	al horno, lavable y resistente a líquidos de desinfección.
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción e Instalación	Vendor will provide all the information concerning the type of electrical circuit, along with necessary protection according to manufacturer's recommendations, necessary to connect the equipment. This information provided to the UACI upon notification of award Vendor will install and test the operation of equipment, supplying all the necessary materials for this purpose. Delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated person.	En caso de ser adjudicado, el suministrante proveerá toda la información concerniente al tipo de circuito en el cual se deberá conectar el equipo, con sus protecciones eléctricas correspondientes, según recomendaciones del fabricante, información que se hará llegar a la UACI, inmediatamente después de recibir la notificación de adjudicación. El suministrante instalará y probará el funcionamiento del equipo, llevando todos los insumos necesarios para tal efecto. Se entregará a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Installation Manual Operation Manual Maintenance (Service) Manual Parts Manual	Manual de Instalación Manual de Operación Manual de Servicio Manual de Partes
Warranty/ Garantía	Three (3) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de tres años a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de cinco años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
8	**Stethoscope - Adult** **Estetoscopio adulto**	**21**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Double Head Stethoscope – Adult	Estetoscopio Biauricular para adulto de doble campana
Description/ Descripción	Biauricular stethoscope, doube head with combination of bronze bell and flat diaphragm, in order to detect a broad range of sound frequencies Two-in-one tube design Complete with accessories: Include 3 flat replacement (spare) diaphragms	Estetoscopio biauricular para adulto, de doble campana, con combinación de campana de bronce y diafragma liso, para detectar una amplia gama de frecuencias de sonido. Diseño de dos tubos en uno. Completo con sus accesorios. **Incluir 3 diafragmas lisos de repuesto.**
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Chrome-plated bronze bell Tubing manufactured from PVC or other resistant material, in one single piece for better auditory properties Latex free FDA and EC certified	Fabricado con campana de bronce cromada Tubo fabricado en PVC u otro material resistente de una pieza para mejor audición. Libre de látex. De alta durabilidad. Certificado con FDA y CE
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual	Manual de operación
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of three (3) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de tres años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
9	**Stethoscope – Pediatric (Child)** **Estetoscopio Pediatrico**	**9**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Stethoscope – Pediatric – dual bell	Estetoscopio Biauricular infantil de doble campana
Description/ Descripción	Biauricular stethoscope, doube head with combination of bronze bell and flat diaphragm, in order to detect a broad range of sound frequencies Two-in-one tube design Complete with accessories: Include 3 flat replacement (spare) diaphragms	Estetoscopio biauricular pediátrico, de doble campana, con combinación de campana de bronce y diafragma liso, para detectar una amplia gama de frecuencias de sonido. Diseño de dos tubos en uno. Completo con sus accesorios. **Incluir 3 diafragmas lisos de repuesto.**
Electrical Characterisitcs/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Chrome-plated bronze bell Tubing manufactured from PVC or other resistant material, in one single piece for better auditory properties Latex free FDA and EC certified	Fabricado con campana de bronce cromada Tubo fabricado en PVC u otro material resistente de una pieza para mejor audición. Libre de látex. De alta durabilidad. Certificado con FDA y CE
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información	Operation Manual	Manual de operación

Técnica Requerida		
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of three (3) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de tres años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
10	**Examination Lamp (Goose Neck)** **Lámpara para examen tipo cuello de ganso**	**14**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Metal, Examination Lamp (Goose Neck)	Lámpara para examen tipo cuello de ganso, metálica
Location/ Ubicación	Bodega de Division de Asistencia Alimentaria Secretaria de Inclusion Social (SIS) San Rafael Cedros Carretera Ilobasco Km 451/2	
Description/ Descripción	Lamp with adjustable neck (goose neck) for examinations, flexible, swivel, with reflective screen that increases the intensity and uniformity of the light, on pedestal with adjustable height. For use in physician's office. Includes standard 60 watt lightbulb. • . Mechanical Characteristics: Rust resistant metal, pedestal with adjustable height between 85 cm and 150 cm. Powercord length: 2 meters (min.). Device should be delivered in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated person. Technical Information Requested: N / A	Lámpara para examen tipo cuello de ganso, flexible, giratoria, con pantalla reflejante que incremente la intensidad y uniformidad de la luz. Para uso en consultorio. Montada en pedestal con altura regulable. Incluye foco incandescente estándar de 60 watts.

Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	• Voltage: 120 V • Frequency: 60 Hz • Phases: 1 • Output: 60 watts • Hospital Grade Polarized Socket Electrical safety: H according to UNE 20-613/IEC 601-1 standards or equivalent	Voltaje: 120 V Frecuencia: 60 Hz Fases: 1 Potencia: 60 watts Toma: Polarizado grado hospitalario Tipo de seguridad eléctrica: H según norma UNE 20- 613 ó equivalente.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Resistant metal, pedestal with adjustable height between 85 cm and 150 cm. Powercord length: 2 meters minimum	De metal resistente, autosoportada en pedestal, cuerpo flexible con altura regulable: 85-150 cm. Cordón de alimentación de 2 m. como mínimo.
Conditions of Reception/Condiciones de Instalación	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse armada y funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación de un año, a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
11	***Laryngoscope - Adult*** ***Laringoscopio para adulto***	**3**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Laryngoscope - Adult	Laringoscopio para adulto
Location/ Ubicación	Bodega de Division de Asistencia Alimentaria Secretaria de Inclusion Social (SIS) San Rafael Cedros Carretera Ilobasco Km 451/2	
Description/ Descripción	Portable laryngoscope for use on adult patients, rust-resistant, no parts of the device should have sharp edges. The device will be provided complete with its handle, lamps, case and sheets. **Handle:** Striated external metallic handle provided with batteries. Capable of attaching both straight and curved blades. **Lamp:** White, halogen, light, for a uniform illumination. Includes a replacement bulb. If the blades require different bulbs, include a bulb per each type. **Blades:** Stainless Steel, at the	Laringoscopio portátil para aplicación en paciente adulto, resistente a la corrosión, ninguna parte del equipo deberá presentar bordes con filo. El equipo se suministrará completo con su mango, lámparas, estuche y hojas. **Mango:** Mango metálico externo estriado provisto de baterías. Capacidad de acople de hojas rectas y curvas para aplicación en paciente adulto. **Lámpara:** Lámpara halógena, luz blanca, para una iluminación uniforme. Incluir un bombillo de repuesto. Si las hojas necesitan diferente bombillo, incluir un bombillo por cada tipo. **Hojas:** Hojas para aplicación en paciente adulto fabricadas en acero inoxidable.

	very least it should include: Curved blade (Macintosh): No. 3 and No. 4; Straight blade (Miller): No. 2, No. 3, and No. 4; **Case:** Compact Easy to clean With interior compartments to secure instruments in position With zipper or superior closing mechanism. All equipment should adhere to internationally recognized manufacturing standards, such as UL, AAMI, ANSI, ASTM, ISO or similar.	Como mínimo debe incluir: Hoja curva (Macintosh): No. 3 y No. 4. Hoja recta (Miller): No. 2, No. 3 y No. 4. **Estuche:** • Compacto • Fácil de limpiar • Con compartimientos interiores para mantener los instrumentos en posición. • Con cierre de cremallera o sistema mejorado. El equipo debe cumplir con normas de construcción reconocidas internacionalmente, tales como: UL, AAMI, ANSI, ASTM, ISO o similares.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	Powered by rechargeable batteries Charger should also be included.	Funcionamiento a base de baterías recargables. Incluye sistema de carga de baterías.
Mechanical Characterstics/ Características Mecánicas	Constructed of 304 grade stainless steel or better. The unit should be well manufactured with resistant and durable material that permits the use and cleaning of all the parts of the equipment.	Construido de acero inoxidable grado 304 o mejor. La unidad deberá estar bien construida con material resistente y durable que permita el uso y limpieza típica de todas las partes del equipo.
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse a entera satisfacción de la Jefatura del área asignada según matriz de distribución.

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de operación. Manual de partes
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de cinco años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
12	***Laryngoscope – Pedriatric (Child)*** ***Laringoscopio pediátrico***	3

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Laryngoscope - Pediatric	Laringoscopio pediátrico
Description/ Descripción	Portable laryngoscope for use on peditatric patients (pre-school and school aged, 2 to 10 years old) , rust-resistant, no parts of the device should have sharp edges. The device will be provided complete with its handle, lamps, case and sheets. **Handle:** Striated external metallic handle provided with batteries. Capable of attaching both straight and curved blades for use with pediatric patients 2 to 10 years old. **Lamp:** White, halogen, light, for a uniform illumination. Includes a replacement bulb. If the blades require different bulbs, include a bulb per each type.	Laringoscopio portátil, para aplicación en pacientes pediátricos pre-escolares y escolares (2 a 10 años), resistente a la corrosión, ninguna parte del equipo deberá presentar bordes con filo. El equipo se suministrará completo con su mango, lámparas, estuche y hojas. **Mango:** Mango metálico externo estriado provisto de baterías. Capacidad de acople de hojas rectas y curvas para aplicación en pacientes pediátricos de 2 a 10 años. **Lámpara:** Lámpara halógena, luz blanca, para una iluminación uniforme. Incluir un bombillo de repuesto. Si las hojas necesitan diferente bombillo, incluir un bombillo por cada tipo. **Hojas:** Hojas para aplicación en pacientes pediátricos de 2 a 10 años fabricadas en acero inoxidable. Como mínimo debe incluir: Hoja curva (Macintosh): No. 2 y No. 3. Hoja recta (Miller): No. 1 y No. 2. **Estuche:**

	Blades: Stainless blades, for use with pediatric patients 2 to 10 years old At the very least it should include: Curved blade (Macintosh): No. 2 and No. 3; Straight blade (Miller): No. 1 and No. 2 **Case:** Compact Easy to clean With interior compartments to secure instruments in position With zipper or superior closing mechanism. All equipment should adhere to internationally recognized manufacturing standards, such as UL, AAMI, ANSI, ASTM, ISO or similar.	• Compacto • Fácil de limpiar • Con compartimientos interiores para mantener los instrumentos en posición. • Con cierre de cremallera o sistema mejorado. El equipo debe cumplir con normas de construcción reconocidas internacionalmente, tales como: UL, AAMI, ANSI, ASTM, ISO o similares.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	Powered by rechargeable batteries Charger should also be included	Funcionamiento a base de baterías recargables. Incluye sistema de carga de baterías.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Constructed of 304 grade stainless steel or better. The unit should be well manufactured with resistant and durable material that permits the use and cleaning of all the parts of the equipment.	Construido de acero inoxidable grado 304 o mejor. La unidad deberá estar bien construida con material resistente y durable que permita el uso y limpieza típica de todas las partes del equipo.
Receptions of Condition/ Condiciones de	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the	Deberá entregarse a entera satisfacción de la Jefatura del área según matriz de distribución.

Recepción	corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de operación. Manual de partes
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de cinco años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
13	**Neurological Reflex Hammer** **Martillo de reflejos**	**9**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Neurological Reflex Hammer	Martillo de reflejos
Descrition/ Descripción	Chrome-plated hammer handle approximately 7 ¾" (19 cm) in length, with hard rubber head With accessories for skin sensitivity determination.	Martillo de mango cromado de largo aproximado de 7 3/4" (19 cm) con cabeza de caucho duro. Con accesorios para la determinación de la sensibilidad de la piel.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplica
Mechanical characteristics/ Características Mecánicas	Resistant Material	De material resistente.
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse armada y funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación de un año, a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del insumo.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
14	**Gynecological Table** **Mesa Ginecológica**	**14**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Gynecological Table	Mesa Ginecológica
Description/ Descripción	Table for clinical and gynecological examination, with the following minimum characteristics: • Square tubular metal work of 1" with ¾" reinforcement tube. • Sheet metal cabinet, with a shelf, door and one or two drawers. • Oven or electrostatic painting • Two chrome plated stirrups adjustable in height and width. • Mattress pad (2" thick), in 3 sections, made of durable, washable material, removable section in work area. • Stainless steel tray in the work area. • Adjustable foot section and back section (three positions). • Antiskid rubber stoppers on feet. • Approximate dimensions: 1.80 m (L) x 0.55 m (W) x 0.84 m (H).	Mesa Ginecológica para examen clínico y ginecológico, con las siguientes características mínimas: • Estructura metálica tubular cuadrada de 1" con refuerzo de tubo cuadrado de ¾" • Gabinete de lámina de acero pintado al horno o electrostáticamente, con un entrepaño con puerta. Con una o dos gavetas. • Dos estribos cromados y ajustables en altura vertical y horizontal. • Superficie acolchonada con espuma de 2" de espesor, tapizada en tres planos con material lavable y resistente a soluciones antisépticas. Bocado desmontable en la zona de trabajo. • Bandeja de acero inoxidable (tipo gaveta) en la zona de trabajo. • Con respaldo para tres posiciones y piesero ajustable. • Con protectores de hule antideslizante en las patas. • Dimensiones aproximadas: 1.80 m. largo x 0.55 m. ancho x 0.84 m. de alto.

Electric Characteristics/ Características Eléctricas	Cabinet section should have two hospital grade female double polarized electrical sockets, with 20 amp thermal protection and 120V capacity Electrical safety: B according to UNE 20-613/IEC 601-1 standards or equivalent.	Deberá contar en la zona del gabinete con dos tomacorriente hembra dobles polarizados grado hospitalario con protección térmica de 20 amperios, a 120 VAC. Tipo de seguridad eléctrica: B (según norma IEC 601-1/ UNE 20-613 ó equivalente).
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Built of metallic structure Materials resistant to disinfectant solutions Enamel oven dried paint or epoxy coated (electrostatic paint) Rust resistant.	Armada en estructura metálica. De material resistente a líquidos de desinfección. Pintura esmalte horneable o en polvo epóxica de aplicación electrostática. Resistente a la corrosión.
Conditions of Reception/ Condiciones de Instalación y Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse ensamblada en las Unidades de Salud correspondiente, a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required / Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Instalación Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	Garantía contra desperfectos de fabricación de un año, a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso escrito del suministrante en proveer accesorios y repuestos por un mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
15	**Nebulizer** **Nebulizador**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Nebulizer	Nebulizador eléctrico para trabajo continuo de cuatro salidas
Description/ Descripción	Nebulizer for respiratory therapy, electric compressor, piston or membrane operation, high durability, for continuous operation Compatible with installation and management of 4 completely independent nebulizing stations Accessories: • 100 micronenebulizers • 50 adult masks • 50 pediatric masks	Equipo de Nebulización para terapia respiratoria, tipo de compresor eléctrico, accionamiento por pistón o membrana, de alta durabilidad para trabajo continuo. Para instalar y manejar hasta 4 puestos de trabajo con flujos de trabajo para nebulización completamente independientes. Incluir: • 100 micronenebulizadores • 50 mascarillas adultos • 50 mascarillas pediátricas
Electrical characteristics/ Características Eléctricas	• Voltage: 120 VAC • Frequency: 60 Hz • Phases: 1 • Male plug, polarized, hospital grade • Powercord length: 3 meters minimium • Electrical safety: H according to UNE 20-613 standards or equivalent	Voltaje: 120 VAC/ 60 Hertz Fases: 1 Tomacorriente macho: polarizado grado hospitalario Longitud del cordón: 3 mts (mínimo) Tipo de seguridad eléctrica: H según norma UNE 20-613 ó equivalente.
Mechanical Characteristics/	Portable, silent operation, oil free, rust-resistant, enamel paint, with	Portátil, operación silenciosa, libre de aceite, resistente a la corrosión, pintura esmalte, con las siguientes características:

Características Mecánicas	following characteristics: • Flow: 20 liters/min. • Average nebulizer capacity: 0.25 ml/min. minimum • Particle size: 0.5 - 5 microns • Nebulizer operating pressure: 10 - 20 PSI	Flujo: 20 litros/min. Tasa media de Nebulización: 0.25 ml/min. mínimo Rango de tamaño de partículas: 0.5 - 5 micrones Presión de operación: 10-20 PSI
Condition of Reception/ Condiciones de Instalación y Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse ensamblado y funcionando en las Unidades de Salud correspondiente, a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Service Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Servicio Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
16	**ENT Diagnostic Set** **Set de Oto-oftalmoscopio**	**14**

TECHNICAL SPECIFICATION/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	ENT Diagnostic Set	Set de Oto-oftalmoscopio
Description/ Descripción	Diagnostic set that consists of: • One stainless steel handle with rechargeable battery, battery size C of 1.5 VDC for hook-up andf function as: • A complete diagnostic otoscope with at least four reusable speculums at least of polypropylene, approximate sizes of 2, 3, 4, and 5 mm, with halogen cold light and throat illuminator. • A standard Ophthalmoscope with halogen cold light, with at least 20 lenses, from -25 to +40 diopters, with rubber eyebrow support, illuminated lense design. • Compact carrying case. • Two replacement halogen lights	Set de Diagnóstico que consta de: Un mango con batería recargable de acero inoxidable, funcionamiento a baterías tamaño C de 1.5 VDC. capaz de acoplarse y accionar a: Un otoscopio de diagnóstico completo con cuatro espéculos reusables como mínimo de polipropileno, tamaños aproximados de 2, 3, 4, y 5 mm, con lámpara halógena de luz fría e iluminador de garganta. Un Oftalmoscopio estándar con lámpara halógena de luz fría sin reflejos, con 20 lentes como mínimo, desde -25 a +40 dioptrías, con apoyo de goma, para la ceja, diseño de lentes iluminados. El set de instrumentos deberá ir todo en un estuche compacto, seguro y resistente con cierre de cremallera u otro sistema, además de **dos lámparas halógenas de repuesto**.
Electrical	Working voltage 3 VDC	Voltaje de trabajo 3VDC,

Characteristics/ Características Eléctricas	Two rechargeable “C size” (1.5V) batteries	Incluye 2 baterías de 1.5 VDC, tamaño “C” recargables.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Chrome-plated metallic handle with accessory for handle to function as battery recharger. Versatile Resistant	Mango metálico cromado, incluye accesorio para convertir el mango a batería recargable. Versátil. Resistente.
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer’s defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
17	**Aneroid Sphygmomanometer - Adult** **Tensiómetro Aneroide con manga para adulto/niños**	**21**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Aneroid Sphygmomanometer - Adult	Tensiómetro aneroide con manga para adulto
Description/ Descripción	Hand aneroid sphygmomanometer; nanometers 0-300 mm of Hg calibration; +/- 3mm Hg, portable, with adult velcro cuff, pressure control with rubber bulb control valve (smooth and uniform air release). For use on adult arm Complete in portable, packable, leather box Must include following accessories: Rubber cuff for adult Rubber bulb control valve	Tensiómetro aneroide de mano, escala de 0-300 mm Hg ± 3 mm Hg, portátil con cierre de manga, por medio de banda velcro, control de presión toque-pluma que permita la salida del aire de manera suave y uniforme. Para uso en brazo de adulto. Incluirá estuche de cuero, con cierre de alta durabilidad para ser utilizado con el método auscultatorio. Deberá incluir los siguientes accesorios: Una manga de hule para adulto. Una pera de hule con válvula de control
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Pressure range 0-300 mm of Hg calibration; +/- 3mm Hg Flexible material adult cuff, covered in resistant fabric	Rango de presión a medir 0-300 mmHg, ± 3 mmHg Manga para adulto de material flexible cubierta con tela resistente.
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper	Deberá entregarse en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico

	functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
18	**Aneroid Sphygmomanometer, Pediatric** **Tensiómetro Aneroide Pediátrico**	**21**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Aneroid sphygmomanometer - Pediatric	Tensiómetro aneroide para niños y lactantes
Description/ Descripción	Hand aneroid sphygmomanometer; nanometers 0-300 mm of Hg calibration; +/- 3mm Hg, portable, with adult velcro cuff, pressure control with rubber bulb control valve (smooth and uniform air release). For use on child and lactating child’s arm. Complete in portable, packable, leather box Must include following accessories: Pediatric cuff sizes: - 0 – 2 years - 2 – 4 years - 4 – 7 years Rubber cuff for adult Rubber bulb control valve	Tensiómetro aneroide de mano, escala de 0-300 mmHg ± 3 mmHg, portátil con cierre de manga, por medio de banda velcro, control de presión toque-pluma que permita la salida de aire de manera suave y uniforme. Para uso en brazo de niño y lactantes. Incluirá estuche de cuero, con cierre de alta durabilidad, para ser utilizado con el método auscultatorio. Accesorios: Una manga de hule pediátrica pre-escolares (niños de 2-4 años) Una manga de hule pediátrica escolares (niños de 4-7 años) Una manga de hule para lactantes (0-2 años) Una pera de hule con válvula de control
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Pressure range 0-300 mm of Hg calibration; +/- 3mm Hg Flexible material pediatric cuff, covered in resistant fabric	Rango de presión a medir 0-300 mmHg, ± 3 mmHg Manga para niños de material flexible cubierta con tela resistente.

Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
19	**Mercurial Sphygmomanometer – Pedestal Type** **Tensiómetro de mercurio tipo pedestal con manga adulto, pediátrica y neonatal**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Mercurial Sphygmomanometer – Pedestal Type	Tensiómetro de mercurio de tipo pedestal
Description/ Descripción	Mercurial sphygmomanometer, nanometers 0 - 300 mmHg + 1 mmHg Pedestal type Includes velcro cuff, pressure control with rubber bulb control valve (smooth and uniform air release). For use in adults Accessories: Rubber cuffs as follows: - 1 for adult - 1 pediatric (2 - 4 years old) - 1 pediatric (4 – 7 years old) - 1 neonatal (0 – 2 years old)	Tensiómetro de mercurio, escala de 0-300 mmHg + 1 mmHg. Tipo pedestal. Incluye, manga con cierre por banda velcro, control de presión toque-pluma, que permita la salida de aire de manera suave y uniforme. Para uso en brazo de adulto, con el método auscultatorio. Accesorios: 1 manga de hule para adulto. 1 manga de hule pediátrica para pre-escolares (niños 2-4 años). 1 manga de hule pediátrica para escolares (niños de 4 a 7 años). 1 manga de hule neonatal. 1 pera de hule con válvula de control.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Pressure scale 0 - 300 mmHg, +/- 3 mmHg; Cuff made of flexible material, covered with resistant fabric Mercury column inclined for perfect	Rango de presión a medir 0-300 mmHg, ± 3 mmHg Manga de material flexible, cubierta con tela resistente. Columna de mercurio inclinada para perfecta lectura, tubo espirado de 2.40mts. Incluye canasta para banda y perilla insufladora.

	reading, spiral tuve 2.40 meter long Wire basket for cuffs and bulb.	
Conditions of Reception/ Condiciones de Instalación y Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer’s defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
20	**Digital Ear Thermoneter** **Termómetro Auricular Digital**	**14**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Digital Ear Thermometer	Termómetro Auricular Digital
Description/ Descripción	Digital thermometer for measuring body temperature Characteristics: • Measurement range: 34ºC - 44ºC • Allowable deviation: ±0.2ºC • Memory storage capacity: up to 10 last measurements • 4 digit LCD screen • Automatic shut off • Battery charge readout. Accessories: • 1 case • 50 disposable protectors • 2 pairs of batteries	Termómetro para medición de la temperatura corporal Características: • Rango de medida: 34 - 44 ºC. Precisión: ±0.2ºC • Con memoria de las 10 ultimas medidas • Pantalla LCD de 4 dígitos • Apagado automático • Indicador de carga y de baterias agotadas Accesorios: • Estuche • 50 Protectores desechables • 2 pares de baterías
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Resistant case and easy to clean	De carcasa resistente y de fácil limpieza

Conditions of Reception/ Condiciones de Instalación y Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
21	**Manual Resuscitation Set - Adult** **Set de resucitador manual adulto**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATION/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Manual Resuscitation Set - Adult	Set de resucitador manual adulto
Description/ Descripción	Manual resuscitation set for use with ambient air as well as oxygen enriched air (up to 95% concentration). The set should be safe and precise and should contain: • resuscitator (bag) • masks (large and medium size) • shock proof valve • pressure release valve	Resucitador para ventilación manual de pacientes, para uso de aire ambiente y atmósfera enriquecida de oxígeno en concentración hasta 95%. El equipo será seguro y preciso, con su mascarilla y válvula a prueba de golpes. Además será suministrado con válvula de alivio y presión, con mascarillas para adulto grande y mediana.
Electrical Characteristoics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Reusable, with expandable accumulator, with connection for external oxygen source. Entry connector: Hose for connecting to NPT of ¼”. Items should be made of materials easily sterilized (preferably silicone), large and medium size masks for adults.	Reusable, con acumulador expandible, con conector externo para fuente de oxigeno, fabricado en material esterilizable (de preferencia silicón). Conector de entrada: Manguera para conectar NPT de 1/4”
Conditions of Reception/	Device should be delivered fully	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de

Condiciones de Recepción	assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
22	**Manual Resuscitation Set - Neonatal** **Set de resucitador manual neonatal**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Manual Resuscitation Set - Neonatal	Set de resucitador manual neonatal
Description/ Descripción	Manual resuscitation set for use with ambient air as well as oxygen enriched air (up to 95% concentration). Set should be safe and precise. The set should contain: • resuscitator (bag) • mask (neonatal size) • shock proof valve • pressure release valve	Resucitador para ventilación manual de pacientes, para uso de aire ambiente y atmósfera enriquecida de oxígeno en concentración hasta 95%. El equipo será seguro y preciso, con su mascarilla y válvula a prueba de golpes. Además será suministrado con válvula de alivio y presión, con mascarilla para neonato.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Reusable, with expandable accumulator, with connection for external oxygen source. Entry connector: Hose for connecting to NPT of ¼".	Reusable, con acumulador expandible, con conector externo para fuente de oxigeno, fabricado en material esterilizable (de preferencia silicón). Conector de entrada: Manguera para conectar NPT de 1/4"
Conditions of Reception/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated party.	Deberá entregarse funcionando en las Unidades de Salud correspondiente a entera satisfacción del médico Director o de la persona que éste designare para tal efecto.

Technical Information required/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Parts Manual	Manual de Operación Manual de Partes
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

LABORATORY EQUIPMENT/ EQUIPO DE LABORATORIO CLÍNICO

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
23	**Refrigerator, Laboratory Use** **Refrigerador para Laboratorio**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Refrigerator, Laboratory Use	Refrigerador para laboratorio
Descri[ption/ Descripción	Dry cooling, electric operation, with approximately 10 to 15 cubic feet in capacity, two doors, with magnetic hermetic seal, with integrated thermostatic temperature control and interior illumination.	Con enfriamiento a frío seco, con funcionamiento eléctrico, con capacidad aproximada de 10 a 15 pies cúbicos, de dos puertas, con cierre hermético tipo magnético, integrado con control termostático de temperatura e iluminación interior.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	• Voltage: 120 V • Frequency: 60 Hz • Phases: 1 • Polarized male outlet.	Voltaje: 120 VAC Frecuencia: 60 Hertz Fases: 1 Tomacorriente macho polarizado.
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Outer made of baked enamel laminate, with isolated fiberglass or polyurethene.	Mueble fabricado en lámina porcelanizada, con aislamiento de lana de fibra de vidrio o poliuretano.
Included Accessories/ Accesorios incluidos	Thermometer incorporated in door (external readout)	Termómetro incorporado en la puerta.

Technical information Received/ Información Técnica Requerida	Operation Manual Service Manual	Manual de Operación Manual de Servicio
Warranty/ Garantía	Two (2) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery. Written commitment from the supplier to have spare parts in-stock for a period of a minimum of five (5) years.	Dos años contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 5 años.

INSTRUMENTAL

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
24	**First Aid Kit** **Caja de curaciones**	**10**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	First Aid Kit	Caja de curaciones
Description/ Descripción	Metallic box containing: • 1 Foerster clamp (with round eyelet) 30 cm • 2 Curved Mayo Scissors 17 cm • 10 Large Allis tweezers 15 cm • 6 Stainless steel cups of 6 ounces • 2 dissecting clamps, 15 cm, with claw • Additionally, exterior of box should have: ○ 1 Tray to place instruments, Size: 45 cm (L) x 30 cm (W) by 2 cm (H) ○ 10 round containers to keep swabs, Size 15 cm (diameter) x 18 cm (H), completely made of metal (body and top).	Caja metálica conteniendo: 1 Pinza de anillos de 30 cm. 2 Tijera Mayo curva de 17 cm. 10 Pinzas Allis grandes de 15 cm. 6 Copas o escudillas de 6 onzas. 2 Pinza de disección de 15 cm con garra. Incluye además fuera de la caja: 1 Bandeja para colocar instrumental, medidas: 45 cm de largo x 30 cm de ancho por 2 cm de alto 10 Depósitos redondos para guardar torundas medidas: 15 cm de diámetro x 18 cm de alto, completamente metálicos tapa y cuerpo.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características	All instruments should be made of stainless steel graded 304 or better	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.

Mecánicas		
Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer’s defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
25	**Minor Surgery Kit** **Caja de pequeña cirugía**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Minor Surgery Kit	Caja de pequeña cirugía
Description/ Descripción	Kit should consist of the following: • 4 towel clamps - 15 cm • 1 curved Needle Holder - 15 cm • 1 straight Needle Holder - 15 cm • 2 dissecting clamp - 15 cm • 2 dissecting clamp without claw 15 cm • 1 Foerster clamp (with round eyelet) 15 cm • 2 Stainless steel cups of 6 ounces • 2 Farabeau Separators - 10 cm • 2 Tweezers Rochester curved - 15 cm • 2 Tweezers Rochester straight - 15 cm • 4 Tweezers Halsted curved - 15cm • 4 Tweezers Halsted straight - 15 cm • 3 Swab holders curved - 18 cm • 4 Frazier clamps of 6”	4 pinzas campo de 15 cm. 1 Porta agujas curvo de 15 cm. 1 Porta agujas recto de 15 cm. 2 Pinzas de disección con garra de 15 cm. 2 Pinzas de disección sin garra de 15 cm. 1 Pinza de anillos de 15 cm. 2 Copas o escudillas de 6 onzas. 2 Separadores Farabeau de 10 cm. 2 Pinzas Rochester curvas de 15 cm. 2 Pinzas Rochester rectas de 15 cm. 4 Pinzas HALSTED curvas de 15cm. 4 Pinzas HALSTED rectas de 15 cm. 3 Porta Torundas curvos de 18 cm 4 Erinas de FRAZIER de 6"
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Chararteristics/ Características Mecánicas	All instruments should be of Stainless Steel graded 304 or better.	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.

Installation Conditions/ Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
26	**Delivery Kit** **Equipo de partos**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Delivery Kit	Equipo de partos
Description/ Descripción	One rectangular stainless steel case, size 30 cm (L) x 15 cm (W) x 5 cm (H) containing: • 2 SIMS vaginal valves • 3 Foerster clamp (with round eyelet) - 30 cm (transfer clamp) • 1 dissecting clamp with claw - 30 cm • 1 dissecting clamp without claw - 30 cm • 4 towel clamps - 9 cm • 1 Clamp Allis 5x6 teeth - 10 cm • 1 Kocher clamp Kocher straight - 15 cm • 1 Kocher clamp Kocher curved - 15 cm • 1 Mayo scissor straight - 15 cm • 1 Mayo scissor curved - 15 cm • 1 Lister Scissors - 15 cm • 1 Heagar Needle Holder Heagar • 1 Stainless steel cup of 6 ounces • Circular stainless steel vessel to deposit placenta - 30 cm (diameter) by 15 cm (height)	1 Caja rectangular de acero inoxidable de 30 largo x15 cm de ancho x 5 cm de alto conteniendo: • 2 valvas vaginales SIMS. • 3 Pinza de anillo de 30 cm (Pinza de transferencia). • 1 Pinza de disección con garra de 30 cm. • 1 Pinza de disección sin garra de 30 cm. • 4 Pinzas campo de 9 cm. • 1 Pinza Allis 5x6 dientes de 10 cm. • 1 Pinza Kocher recta de 15 cm. • 1 Pinza Kocher curva de 15 cm. • 1 Tijera Mayo recta de 15 cm. • 1 Tijera Mayo curva de 15 cm. • 1 Tijera Lister abotonada de 15 cm. • 1 Porta aguja Heagar. • 1 Copa de acero inoxidable de 6 onzas. • Vasija circular de acero inoxidable para depositar placenta de 30 cm de diámetro por 15 cm de alto.

Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	All instruments should be of Stainless Steel graded 304 or better.	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.
Installation Conditions/ Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
27	**Graves Vaginal Speculum - Large** **Espéculo vaginal tipo Grave grande**	**70**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Graves Vaginal Speculum - Large	Espéculo vaginal grande
Description/ Descripción	Material: Stainless Steel (grade 304 or better) Type: Graves Size: Large Approximate dimensions: 105 x 33 mm	Material: Acero inoxidable Dimensiones aproximadas: 105 X 33 mm.
Electrical characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	All instruments must be made of stainless steel (grade 304 or better)	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.
Installation Conditions/ Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer’s defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
28	**Graves Vaginal Speculum – Medium** **Espéculo vaginal tipo Grave mediano**	**70**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Graves Vaginal Speculum – Medium	Espéculo vaginal mediano
Description/ Descripción	Material: Stainless Steel (grade 304 or better) Type: Graves Size: Medium Approximate dimensions: 95 x 30 mm	Material: Acero inoxidable Dimensiones aproximadas: 95 x 30 mm.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	All instruments must be made of stainless steel (grade 304 or better)	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.
Intallation conditions/ Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
29	**Graves Vaginal Speculum - Small** **Espéculo vaginal tipo Grave pequeño**	**35**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Graves Vaginal Speculum - Small	Espéculo vaginal pequeño
Description/ Descripción	Material: Stainless Steel (grade 304 or better) Type: Graves Size: Small Approximate dimensions: 75 x 20 mm	Material: Acero inoxidable Dimensiones aproximadas: 75 X 20 mm.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	All instruments must be made of stainless steel (grade 304 or better)	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.
Installation Conditions/ Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
30	**Graves Vaginal Speculum - Virginal** **Espéculo vaginal tipo Grave virginal**	**35**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Equipment/ Equipo	Graves Vaginal Speculum – Virginal	Espéculo vaginal virginal
Description/ Descripción	Material: Stainless Steel (grade 304 or better) Type: Graves Size: Virginal Approximate dimensions: 75 x 17 mm	Material: Acero inoxidable Dimensiones aproximadas: 75 x 17 mm.
Electrical characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical characteristics/ Características Mecánicas	All instruments must be made of stainless steel (grade 304 or better)	Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o mejor.
Installations Conditions/ Condiciones de Instalación	Delivery in proper functioning order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	Certificate of Quality	Certificado de calidad
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

MOBILIARIO CLÍNICO

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
31	**Stainless Steel bucket with Castors** **Balde metálico de acero inoxidable con rodos**	**14**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Stainless Steel Bucket with Castors	Balde metálico de acero inoxidable con rodos
Description/ Descripción	Stainless Steel bucket to place contaminated material Mechanical Characteristics: • With four pivoting wheels • Capacity of 12 to 15 liters • Equipped with lid and handle. • Made of stainless steel, grade 304 or better or equivalent to AISI standard.	Balde metálico para colocar material contaminado.
Electrical Characteristics Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics /Características Mecánicas	• With four pivoting wheels • Capacity of 12 to 15 liters • Equipped with lid and handle. • Made of stainless steel, grade 304 or better or equivalent to AISI standard.	• Con cuatro ruedas giratorias • Con capacidad de 12 a 15 litros • Equipada con defensa y manija. • Fabricado en acero inoxidable grado 304 o mejor según norma AISI o equivalente.

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
32	**Patient Stretcher Trolley** **Carro-Camilla de transporte**	1

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Patient Stretcher Trolley with Safety Rails	Camilla de transporte de paciente con barandales
Description and Mechanical Characteristics/ CharaDescripción y Características Mecánicas	• Patient transfer trolley. • Round tubular stainless steel construction. • With tubular stainless steel, hinged and retractable safety rails. • Weight capacity: 300 pounds • Polyurethane foam mattress minimum 2" , wrapped in strong plastic cover, washable highly resistant to disinfecting liquids. • With two hooks (or poles) to hold solutions on each side of the head area. • Wheels 4" in diameter (minimum) conductive rubber with brakes on the wheels. • High-impact bumpers and shock protection around the perimeter. • Approximate dimensions: • Height: 0.80 m • Length: 1.95 m • Width: 0.60 m	• Carro para traslado de pacientes. • Construcción tubular redonda en acero inoxidable. • Con barandales de seguridad tubulares de acero inoxidable, abatibles y retráctiles. • Capacidad de soportar 300 libras de peso • Colchoneta de espuma de poliuretano de 2" como mínimo, cubierta de plástico fuerte, lavable, altamente resistente a líquidos de desinfección. • Con atriles de acero inoxidable de dos ganchos, para colocar soluciones a ambos lados de la cabecera. • Ruedas de 4" mínimo de diámetro, de caucho conductivo con freno en las ruedas. • Parachoques de alto impacto y protección de choques en todo el perímetro.

		• Dimensiones aproximadas: Altura: 0.80 m Largo: 1.95 m Ancho: 0.60 m
Reception Conditions/ Condiciones de Recepción	Device should be delivered fully assembled and in proper functioning order to the Responsible Party according to distribution matrix.	Deberá entregarse a entera satisfacción de la Jefatura del área según matriz de distribución.
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de dos años a partir de la fecha de entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
33	**Examination Couch** **Canapé para examen universal**	**21**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Examination couch	Canapé para examen universal
Description/ Descripción	Table to for clinical exams in patients	Mesa para realizar exámenes clínicos en pacientes.
Electrical characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Minimum characteristics:: • Metal structure, squared profile 25.4 x 25.4 mm (1 "x 1") 18 gauge steel, finished in beige color paint. • Reclining back with a tilt of 60 degrees (maximum) and an intermediate position of approximately 30 degrees • Oven dried paint Approximate dimensions: • Length: 1.80 meters • Width: 0.55 meters • Height: 0.80 meters • Polyurethane Foam Mattress 3.5" thick, seamless black plastic cover, washable.	Características mínimas: • Estructura metálica de perfil cuadrado 25.4 x 25.4 mm (1" x 1") de lámina de acero calibre No. 18; acabado en pintura color beige. – Respaldo reclinable con una inclinación máxima de 60º, y una posición intermedia de 30º aproximadamente. – Pintado al horno – Dimensiones aproximadas: 1.80 metros de largo x 0.55 metros ancho x 0.80 metros alto – Colchoneta espuma de poliuretano 3.5" de espesor, forrado de tapiz plástico color negro sin costuras, lavable. – Con repisa auxiliar para toma de muestras. – Tacos de hule antideslizantes en los cuatro apoyos del canapé.

	• With auxiliary shelf for drawing/sampling. Anti-slip rubber stoppers covering feet of the examination couch.	
Reception Conditions/ Condiciones de Instalación	Must be delivered in working order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
34	**Dressing Trolley** **Carro para curaciones**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Dressing Trolley	Carro para curaciones
Description/ Descripción	Movable trolley to place dressings and similar materials Technical Information Requested: N / A Conditions of reception: Delivery in proper functioning order to the corresponding Health Units, to the satisfaction of the Medical Director or the designated person. Warranty: One year warranty against faulty manufacture, from date of satisfactory delivery. Training: N / A	Mesa rodable para colocar material para curaciones
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical characteristics/ Características Mecánicas	• With tray holder (including tray) and basin holder, made of 10-gauge steel sheet metal of 25.4 mm (1 ") wide, chrome plated finish (must include tray. • Covered in 18 gauge stainless steel plating, polished finish. • Shelf made of 18 gauge stainless steel, polished finish.	Con un arillo porta cubeta, que incluya la cubeta y porta palangana de placa de acero calibre 10 de 25.4 cms. (1”) de ancho, acabado cromado (que incluya bandeja). Cubiertas de lámina de acero inoxidable calibre 18, acabado pulido. Entrepaño de lámina de acero inoxidable calibre 18, acabado pulido. Estructura de perfil tubular de acero calibre 18 de 25.4 cm. de diámetro acabado cromado.

	• Structure made of 18 gauge steel, with 25.4 mm (1 ") diameter, chrome finish. • Cover made of 18 gauge stainless steel, polished finish. • Solid, commercial type castors made with natural or synthetic rubber, 10.16 cm (4") in diameter, color black. Approximate dimensions: • Length: 80 cm • Width: 40 cm • Height: 70 cm Made of stainless steel, graded 304 according to AISI standards or equivalent <u>Note: General dimensional tolerances ± 1.00 cm</u> Must include following accessories: One (1) clamp holder including round eyelet clamp – 15 cm 3 stainless steel drums for swabs and gauze 3 glass drums (2 large and 1 small) 1 stainless steel crate 1 round or square tray 1 kidney-shape bowl 2 small size bowls 1 medium size owl All instruments must be made of stainless steel 304 grade or 410 according to AISI standards or equivalent	Protector de lámina de acero inoxidable calibre 18, acabado pulido. Rodos tipo comercial de hule natural o sintético macizo de 10.16 cm.(4”) de diámetro de color negro. Dimensiones aproximadas 80 cm de largo, 40 cm de ancho, 70 cm de alto. Fabricado en acero inoxidable grado 304 según norma AISI o equivalente donde se indica. **Que incluya los siguientes accesorios**: 1 porta pinza que incluya pinza de anillo de 15 cm. 3 tambos para torundas y gasas de acero inoxidable 3 de vidrio (2 grandes y 1 pequeño), 1 huacal de acero inoxidable 1 bandeja cuadrada o redonda 1 vasija arriñonada 2 escudillas pequeñas y 1 mediana Todo el instrumental debe ser de acero inoxidable grado 304 o 410 según norma AISI o equivalente. Fabricado bajo norma ISO 9000 como mínimo. **Nota: Todas las dimensiones son aproximadas.**

	Manufactured according to ISO 9000 (as mínimum) Note: all dimensions are approximate	
Reception Conditions/ Condiciones de Instalación	Must be delivered in working order	Deberá entregarse de conformidad.
Technical Information required/Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
35	**Cabinet for Samples** **Gabinete para recepción de muestras**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/ Artículo	Cabinet for Samples	Gabinete para recepción de muestras
Description/ Descripción	Movable cabinet to place laboratory samples.	Mesa rodable para colocar muestras de laboratorio.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	• Stainless steel (20 gauge) drawer, with integrated handle, gray paint finish • Covered in smooth stainless steel (16 gauge), with support, polished finish • Metal (20 gauge) door, gray paint finish • Aluminum ferrules 25 mm. (1") in diameter, adjustable height • 18 gauge steel tubes 32 x 32 mm (1 ¼ "x 1 ¼”), gray paint finish Approximate Dimensions: • Length: 70 cm • Width: 40 cm • Height: 90 cm Made of stainless steel grade 304	1. Cajón de lamina de acero inoxidable cal.20, con haladera integrada, acabado en pintura color gris 2. Cubierta lisa de lamina de acero inoxidable cal.16, con respaldo, acabado pulido. 3. Puerta de lámina de acero cal.20, acabado en pintura color gris 4. Regatón de aluminio de 25 mm. (1”) de diámetro, con altura ajustable. 5. Tubo de acero cal.18 de 32 x 32 mm (1 ¼” x 1 1/4”), acabado en pintura, color gris. Dimensiones aproximadas: 70 cm de largo, 40 cm de ancho y 90 cm de alto. Fabricado en acero inoxidable grado 304 o mejor según norma AISI o equivalente.

	or better according to AISI standard or equivalent	
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
36	**Step Ladder** **Gradilla de dos peldaños**	**20**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Step Ladder	Gradilla de dos peldaños
Description/ Descripción	Metal step ladder with two rungs	Escalera metálica de dos peldaños
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	• Made of chromed iron tubes • Round cross section of ½" • Two rungs (steps), covered with rubberized material • Legs will have "no slip" rubber caps Approximate dimensions: • Height: 44 cm • Width: 37 cm Length: 41 cm	Material será tubo de hierro cromado. Sección transversal redonda de ½", de dos escalones, con cubierta de tapiz ahulado. Las patas llevarán "zapatillas" de hule antideslizante. Dimensiones aproximadas: Alto 44 cm. Ancho: 37 cm. Largo: 41 cm.
Required Technical Information/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
37	**Step Ladder** **Gradilla de tres peldaños**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Step Ladder	Gradilla de tres peldaños
Description/ Descripción	Metal step ladder with three rungs	Escalera metálica de tres peldaños
Electrical Characteristics/Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/Características Mecánicas	• Made of chromed iron tubes • Round cross section of ½" • Three rungs (steps), covered with rubberized material • Legs will have "no slip" rubber caps Approximate dimensions: • Height: 66 cm • Width: 37 cm • Length: 41 cm	Material será tubo de hierro cromado. Sección transversal redonda de ½", de tres escalones, con cubierta de tapiz ahulado. Las patas llevarán "zapatillas" de hule antideslizante. Dimensiones aproximadas: Alto 66 cm. Ancho: 37 cm. Largo: 41 cm.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery.	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
38	**Auxiliary Table for Instrument and Equipment** **Mesa auxiliar para instrumental y equipo**	**42**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Auxiliary Table for Instrument and Equipment	Mesa auxiliar para instrumental y equipo
Description/Descripción	Table used in the resident rest area, to place instruments and equipment Large table for various type work, with castors and shelves Steel tube (18 gauge) 32 X 32 mm (1 ¼” X 1 ¼”), grey color finish Approximate Dimensions: • Length: 70 cm • Width: 40 cm • Height: 90 cm • Made in stainless steel 304 grade or better, accrding to AISI standards or equivalent	Mesa rodable auxiliar para colocar instrumental y equipo. Mesa para trabajos diversos grande de acero inoxidable, con rodos y entrepaños. Tubo de acero cal.18 de 32x32mm (11/4” x 11/4”) acabado de pintura color gris Dimensiones aproximadas: 70cm de largo, 40 cm de ancho y 90 cm de alto. Fabricada en acero inoxidable grado 304 o mejor según norma AISI o equivalente.
Electrical Characteristics/Características Eléctricas	N/A	N/A
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	N/A	N/A

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	N/A
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery	Garantía contra desperfectos de fabricación de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
39	**Patient Preparation Table** **Mesa para preparación de pacientes**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/ Artículo	Auxiliary hospital table for various uses, large, for use for patient preparation)	Mesa auxiliar hospitalaria para usos diversos, grande (mesa para preparación de pacientes
Description/Descripción	Structure in 1/32” steel sheeting, supported by industrial, square shaped, steel tube, 1” wide Top covered in plastic laminate, anti-rust treatment, oven painted, with poweder paint color beige-brown. With two (2) drawers, central lock, with two keys mounted on sliding extension arms, with handles. With anti-slip rubber stoppers on all four (4) legs. Steel tube (18 gauge) 32 X 32 mm (1 ¼” X 1 ¼”), grey color finish Approximate Dimensions: Length: 1.15 m Width: 0.73 m Height: 0.75 m	Estructura en lámina de acero de 1/32” de espesor, apoyada en tubo industrial de hierro cuadrado de 1” de lado, cubierta en su superficie de plástico laminado, tratada con anticorrosivo previa pintura, pintada al horno con pintura en polvo colores beige-café. Con dos gavetas laterales con cierre simultáneo, con dos llaves, montadas sobre brazos de extensión progresiva, a la derecha, con haladeras. Con tacos antideslizantes en las 4 bases. **Dimensiones aproximadas**: • Largo: 1.15 m. • Ancho: 0.73 m. • Alto: 0.75 m.

Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No Aplica
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	N/A	No Aplica
TechnivcalInformation Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No Aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega en el almacén correspondiente.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
40	**Mobile IV Stand (Stainless Steel)** **Porta sueros rodable de acero inoxidable**	**14**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/ Artículo	Mobile IV Stand (Stainless Steel)	Porta sueros rodable de acero inoxidable
Description/ Descripción	• Metal pedestal with double hooks • Adjustable height from 124 mm to 205 mm. • 5 commercial type castors (ball type) 41.2 mm (15 / 8 ") diameter, threaded for easy screw-in, chrome plated finish.	Pedestal metálico con doble ganchos, altura ajustable 124 a 205 mm. y 5 rodos comerciales tipo bola, de 41.2 mm (15/8”) de diámetro, con espiga roscada, acabado cromado.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	Made of stainless steel graded 304 or better according to AISI standard or equivalent	Fabricado en acero inoxidable grado 304 o mejor según norma AISI o equivalente.
Installation Condition/ Condiciones de Instalación	Must be delivered in working order	Deberá entregarse de conformidad.

Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
41	**Wheelchair** **Silla de ruedas**	**6**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/ Artículo	Wheelchair	Silla de ruedas, tipo manual para traslado de paciente adulto
Description and Mechanical Characteristics/ Descripción y Características Mecánicas	Folding wheelchair to move adult patients within hospital • Rugged durable construction, folding type. • Desk type removable armrests. • Handles for pushing built into the structure. • Rear wheel brake lever • Folding footrest, height adjustable • Flexible seat and back to accommodate different patients. • Telescopic IV pole incorporated in chair. • Front wheels: swivel, solid, anti dust • Rear wheels: lateral, fixed, solid, hand brake lever. • Rear wheels with pushrim (handrim) • Weight capacity: 250 pounds. • Easy to clean metal structure, anti-rust and resistant to hospital grade disinfectants • Nylon or mildew-resistant material upholstery and flame retardant. • Polished aluminum foot rests • Rubber lined push handles • Padded armrests Approximate dimensions of the seat:	Silla de ruedas plegable para trasladar pacientes adultos que así lo requieran, dentro del hospital. • De construcción robusta y del tipo plegable. • Descansa brazos tipo escritorio desmontable. • Puños de empuje incorporados a la estructura. • Con palanca de freno para las ruedas traseras. • Descansa pies abatibles, con opción para ajustar la altura. • Asiento y respaldo flexible y adaptable a diferentes pacientes. • Con atril porta suero tipo telescópico incorporado a la silla. • Ruedas delanteras: giratorias, macizas, antipelusa. • Ruedas traseras: fijas laterales, macizas, freno de palanca de mano.

	• 20 inches wide • 18 inches deep • 20 inches high (from seat to floor)	• Ruedas traseras con un aro paralelo que sirva para que el paciente movilice la silla. • Con capacidad para soportar peso de hasta 250 libras. • Estructura metálica, de fácil limpieza, anticorrosivo y resistente a la aplicación de desinfectantes de uso hospitalario. • La tapicería debe ser de nylon o material resistente al enmohecimiento y retardante a la llama. • Apoya pie en aluminio pulido. • Puños de empuje forrados de hule. • Apoya brazos acolchonado. • Dimensiones aproximadas del asiento: 20 pulgadas de ancho. 18 pulgadas de profundidad. 20 pulgadas del asiento al piso de alto.
Condiciones de Recepción	Device should be delivered in proper functioning order according to distribution matrix and area Director.	Deberá entregarse a entera satisfacción de la Jefatura del área según matriz de distribución.
Warranty/ Garantía	Two (2) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery	Garantía contra desperfectos de fabricación, de dos años a partir de la fecha de entrega de conformidad.

ITEM NUMBER/ RENGLÓN	DESCRIPTION/DESCRIPCION	QUANTITY/CANTIDAD
42	**Phlebotomy Chair** **Sillón para toma de muestras**	**7**

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Article/Artículo	Phlebotomy chair	Sillón para toma de muestras
Description/ Descripción	Chair for taking blood samples from outpatients. With two adjustable arm rests, with a mechanism for raising the back portion of the arm rest for optimal positioning during blood draw Flat surfaced arm rest to prevent the elbow from bending, padded with 1" thick polyurethane foam, covered in seamless brown plastic, washable fabric. With side drawers for storing materials, side opening, removable divisions in each of the drawers for material selection.	Silla para toma de muestras de sangre de pacientes ambulatorios. Con dos brazos ajustables con mecanismo para subir la parte trasera del brazo a la posición óptima para venipuntura. Brazo de superficie plana para evitar que el codo se doble, acojinado con espuma de 1" de espesor de poliuretano, forrado de tapiz plástico color café sin costuras, lavable. Con cajones laterales para almacenar materiales, con abertura lateral, con divisiones desmontables en cada una de las gavetas para selección de materiales.
Electrical Characteristics/ Características Eléctricas	N/A	No aplican
Mechanical Characteristics/ Características Mecánicas	• Chair structure made of chrome plated steel • Seat padded with polyurethane foam 2" thick, covered with seamless plastic, washable, brown color upholstery. Approximate dimensions:	La estructura de la silla de acero cromado. Asiento acolchonado de espuma de poliuretano de 2" de espesor, forrado con tapiz plástico sin costura color café, lavable. Dimensiones aproximadas: Ancho de silla: 50 cm. Profundidad de la silla: 45 cm.

	• Chair Width: 50 cm • Chair depth: 45 cm • Back: 50 X 35 cm • Drawers: 19 cm X 43 cm	Respaldo: 50 X 35 cm. Cajones: 19 cm. X 43 cm.
Technical Information Required/ Información Técnica Requerida	N/A	No aplica
Warranty/ Garantía	One (1) year manufacturer's defect warranty, from date of satisfactory delivery	Garantía contra desperfectos de fabricación, de un año a partir de la entrega de conformidad.